

# PINTURANG MAY LEAD: PAANO ITO MATUTUKOY AT MATUTUGUNAN SA IYONG BAHAY

Kung nalantad ka o pinaghihinalaan mong nalantad ka sa pinturang may lead sa iyong inuupahang unit, mayroon kang mga opsyon at dapat kang kumilos kaagad. Ang unang hakbang ay pag-aabiso sa iyong landlord.

**Paano mababawasan ang pagkakalantad sa pinturang may lead:**

## MGA AGARANG HAKBANG

- Kung may nakikita kang nababakbak na pintura o iba pang palatandaan ng posibleng pagkakalantad sa pinturang may lead, abisuhan ang iyong landlord sa lalong madaling panahon at humiling ng pag-aayos. Itala ang iyong mga pagsubok na abisuhan ang iyong landlord.
- Linisin ang mga nabakbak na pintura at regular na linisin ang mga sahig, frame ng bintana, at iba pang surface na may pintura.
- Hugasan nang madalas ang mga kamay at laruan ng mga bata.
- Linisin o alisin ang mga sapatos sa bahay upang maiwasan ang pagpasok ng lead mula sa lupa.

## MAG-FOLLOW UP SA IYONG LANDLORD

Ang mga landlord ay may tungkuling ipaalang sa iyo ang tungkol sa pinturang may lead at may tungkuling mag-ayos sa ilalim ng mga panuntunang ito:

- Ipinag-aatas ng batas sa Illinois at pederal na batas na ang mga landlord ng mga bahay na itinayo bago ang 1978 ay DAPAT na magbigay sa mga nangungupahan ng pangkalahatang impormasyon tungkol sa mga panganib ng pagkakalantad sa lead.
- Ipinag-aatas ng pederal na batas na bago ka lumipat ng tirahan, dapat ipaalang sa iyo ng landlord sa pamamagitan ng sulat ang anumang kaalaman tungkol sa lead sa iyong gusali.

## PAANO KUNG WALANG GAGAWIN ANG AKING LANDLORD PAGKATAPOS HUMILING NG PAG-AAYOS AT ANG MARAMING NAKADOKUMENTONG PAGSUBOK NA IPAALAM ITO SA KANYA?

- Makipag-ugnayan sa departamento ng kalusugan sa iyong county upang humiling ng pagsisiyasat at pagsusuri sa pinturang may lead. Kung naaangkop, gagawa ng ulat.
- Bukod pa rito, maaari kang makipag-ugnayan sa PSLS upang mag-apply para sa legal na tulong. Maaaring humingi sa iyo ang PSLS ng kopya ng ulat ng departamento ng kalusugan upang masuri ang iyong kaso.



# MAKIPAG-UGNAYAN SA AMIN

Upang mag-apply para sa LIBRENG legal na tulong, tumawag sa tanggapan ng PSLS na nagseserbisyo sa iyong county:

## **Bloomington**

*Nagseserbisyo sa mga County ng Livingston, Mclean, at Woodford*  
Telepono: 309-827-5021  
Walang Singil (Toll-free): 800-874-2536

## **Galesburg**

*Nagseserbisyo sa mga County ng Henderson, Knox, McDonough, at Warren*  
Telepono: 309-343-2141  
Walang Singil (Toll-free): 800-331-0617

## **Joliet**

*Nagseserbisyo sa County ng Will*  
Telepono: 815-727-5123  
Walang Singil (Toll-free): 877-315-4472

## **Kankakee**

*Nagseserbisyo sa mga County ng Iroquois at Kankakee*  
Telepono: 815-935-2750  
Walang Singil (Toll-free): 800-346-2864

## **Moline**

*Nagseserbisyo sa mga County ng Henry, Lee, Mercer, Rock Island, at Whiteside*  
Telepono: 309-794-1328  
Walang Singil (Toll-free): 800-322-9804

## **Ottawa**

*Nagseserbisyo sa mga County ng Bureau, Grundy, LaSalle, at Putnam*  
Telepono: 815-434-5903  
Walang Singil (Toll-free): 800-892-7888

## **Peoria**

*Nagseserbisyo sa mga County ng Fulton, Marshall, Peoria, Stark, at Tazewell*  
Telepono: 309-674-9831  
Walang Singil (Toll-free): 800-322-2280

## **Rockford**

*Nagseserbisyo sa mga County ng Boone, Carroll, Jo Daviess, Ogle, Stephenson, at Winnebago*  
Telepono: 815-965-2902  
Walang Singil (Toll-free): 800-892-2985

## **Waukegan**

*Nagseserbisyo sa County ng Lake*  
Telepono: 847-662-6925  
Walang Singil (Toll-free): 800-942-3940

## **West Suburban**

*Nagseserbisyo sa mga County ng DeKalb, DuPage, Kane, at Kendall*  
Telepono: 630-690-2130  
Walang Singil (Toll-free): 800-690-2130

## **Woodstock Village**

*Nagseserbisyo sa County ng McHenry*  
Telepono: 815-344-9113  
Walang Singil (Toll-free): 877-480-3020

## PAGPOPONDO

Ang gawa na naging batayan ng publikasyong ito ay sinuportahan ng pagpopondo na ipinagkaloob kasama ang Departamento ng Pabahay at Pagpapaunlad ng Lungsod (Department of Housing and Urban Development) ng U.S. Ang nilalaman at mga natuklasan ng gawang ito ay inihahandog sa publiko. Tanging ang may-akda at tagapaglalathala lang ang may responsibilidad sa katumpakan ng mga pahayag at interpretasyon sa publikasyong ito. Ang mga naturang interpretasyon ay hindi nangangahulugang sumasalamin sa mga opinyon ng Pederal na Pamahalaan.



Katuwang ng Komunidad

**LSC** | America's Partner  
for Equal Justice  
LEGAL SERVICES CORPORATION

Upang suportahan ang aming gawa, bisitahin ang [pslegal.org/donate](https://pslegal.org/donate).

Maghanap ng mga legal na mapagkukunan at mag-apply para sa tulong sa Illinois Legal Aid Online. Bisitahin ang [illinoislegalaid.org](https://illinoislegalaid.org) o i-scan ang code.



**PRAIRIE STATE  
LEGAL SERVICES**

Administrative Office  
303 North Main Street  
Suite 600  
Rockford, IL 61101  
815-965-2134  
[info@pslegal.org](mailto:info@pslegal.org)  
[pslegal.org](https://pslegal.org)



Iginagalang namin ang mga karapatan sa privacy ng aming mga kliyente. Hindi kami nandidiskrimina batay sa lahi, etnisidad, kulay, relihiyon, kasarian, pagkakakilanlang kasarian, pagpapahayag ng kasarian, o pagpapakita ng kasarian, sekswal na oryentasyon, bansang pinagmulan, genetika, kapansanan, edad, o anumang katayuang pinoprotektahan ng batas.